

Field Data  
MONAMONA, Q.

Gathered by  
N.B. Jirale

SEP 1938  
N.B. Jirale 4  
Buluwai Tr.  
Kharbilija n. 477  
2 moths  
petitlinal

'fire	'biri
water	'bana
man	'kaija
woman	'budjil
sun	bujan
moon	keidan
star	kaui
arrowary	banda:ra
emu	—
kangaroo	tjokala
wallaby	'ji:tji
hair	tji:pi
hand	'mara
eye	tjili
nose	ko:
ear	bin:a
foot	tjina
stone	walba
ground	burungan
eagle	'tjarui
crow	
maggie	
spear	'kul:a
boomerang	'wayal
shield	'tagur
sword club	'wa:kai
korabawk.	'wainbil <small>mace of stone</small>
knife	—
rain	'kaban
wind	'kujun
smoke	'tjokai
dog	ko'ra
one	'njinul
two	'mulu
three	'tawul
four	{ 'napi
five	

BULUWAI TRIBE, FNQ DOCUMENT SET: ATTACHMENT E

Buluwai

yes  
 no  
 come here  
 go away  
 walk  
 run  
 blood  
 kidney  
 belly  
 snake, brown  
 mountain  
 yam wild  
 porcupine  
 native cat  
 wallaby, tree  
 salt water  
 goana thick  
 .. sun  
 cockatoo white  
 scrub turkey  
 scrub hawk  
 eel  
 snake to  
 yam wild (white)  
 opossum  
 egg  
 wallaby  
 scrub (big)  
 open forest country  
 totem  
 quail  
 bandicoot  
 tongue  
 quartz crystal  
 carpet snake forest  
 " (desert carpet snake)  
 cloud  
 clear day  
 black snake

i:  
 'mainka  
 'tjikaran  
 'kalin  
 tjinala kalin  
on foot walk  
 tjimbeldjenzai  
 'kalbal  
 'talke  
 'katjiraka  
 'bunda  
 'kalumba  
 'korin:  
 'tjikur  
 'bokanbasa  
 'kulbul  
 'jonal  
 'kanjal  
 'waggulei  
 'djankka  
 'njingara  
 'djam:a  
 'dandi  
 'kajara  
 'dergal  
 'jutjudi  
 'tulku  
 'bad:a



V.B. Jiribala

Buluwai

gait

lip

chin

eyebrow

forehead

north

south

east

west

head

mouth

teeth

✓ black pine  
(Podocarpus pedunculata)

✓ bean tree

✓ Kauri

✓ black walnut *Adranium pulverulentum*

✓ walnut, yellow *Eleocharis lanifolia*

✓ river

✓ flat country

✓ camp

✓ penis

✓ testicles

✓ vulva

✓ anus

✓ pieces

✓ poison ~~is~~ for fish

✓ head

✓ teeth

✓ native pitch (gum)

✓ string

✓ pulled lizard

✓ jaw fish

✓ bean tree

'konkari

tjiwari

'no:

'kowa